

# Tar utfordringer på strak arm

For vel to år siden kom Elena Maricheva til Mo i Rana og Norge fra Petrozavodsk i Russland. Hun kunne den gang ikke et eneste norsk ord. Nå er hun personalleder og logistikkoordinator ved Miras Multimaskin AS.

- Det var rart å komme til Norge og Mo i Rana, uten venner og familie, til en ny kultur og problem med å kommunisere. Det første året var det tøffeste i livet mitt, sier den tidligere engelsklæreren og prosjektlederen, som kjærligheten førte til Mo i Rana. Det viktigste for henne i den første perioden var å lære seg å snakke norsk, slik at hun kunne komme seg ut i jobb.

## Jobb viktig

- Arbeid har alltid vært en viktig del av livet mitt. Jeg kom hit i mars 2007, og jeg startet ved Rana voksenopplæring i mai. Jeg lærte meg norsk i sommerferien. I september deltok jeg på Jobbklubb gjennom NAV, og i desember fikk jeg praksisplass i Miras Multimaskin gjennom kurset "På rett spor". I denne praksisen fikk jeg spennende og utfordrende oppgaver, der jeg kunne vise mine evner og talenter, sier 33-åringen. Allerede i mars 2008 ble Elena tilbudt fast jobb som logistikkoordinator i 60 prosent, og i juli fikk hun 40 prosent stilling som personalleder.

- Det var både skremmende og overraskende å få jobbtilbud som personalleder. Men som vi sier i Russland: "øynene er redde, men hånden er allerede i gang". Jeg takket ja, og nå går arbeidet bedre og bedre, selv om jeg ofte må spørre opp igjen; folk som snakker dialekt er ikke bestandig like enkle å forstå. Men jeg møter stor forståelse blant mine kollegaer, sier Elena.

## Stolt av industriparken

Som logistikkoordinator koordinerer hun transportleveranser som Miras Multimaskin har med Russland og Finland. Det er en stor ressurs for bedriften at hun kan russisk. - I russisk næringsliv er det veldig viktig å etablere et personlig positivt forhold når man gjør forretninger. Russerne vil gjøre business med en venn. Det gjøres mye enklere når man snakker samme språk, og ikke minst når man kjenner kulturen, sier Elena. Hun trives godt i jobben inne i Mo Industripark. - I begynnelsen følte det litt rart å jobbe her, mellom de store fabrikkene. Førsteintrykket var at det var stygt

her. Etter hvert som jeg har studert utviklingen av Mo i Rana, har jeg fått stor respekt for rollen som industriparken har spilt og spiller i Ranasamfunnet. Nå er jeg stolt av å jobbe her, sier Elena. Hun har satt seg godt inn i kulturen, og hun viser fram boka "Malm, makt og mennesker", som hun har alvorlige planer med å lese ferdig. - Det er så viktig å lære språket, kulturen og historien når man kommer til et nytt sted. Det viser respekt for landet og folket her, sier Elena, og legger til at det også er viktig for arbeidsplassen hennes at hun gjør dette. - Miras Multimaskin er en del av en stolt industrikultur. Dette er ikke bare to ord, men en filosofi som alle vi som ansatte må følge, sier Elena.

## Sjefen overrasket

Elena trives godt med å jobbe i Norge og ved Miras Multimaskin. De ansatte og sjefen stiller på lik linje, og det er lov å gjøre feil uten at man får reprimander for det. - Her er det ok å gjøre noe galt. Det er bare å rette det opp. Man trenger ikke å frykte konsekvensene, sier Elena. Hun har friskt i minne en tabbe hun gjorde, og hun måtte på jobb en lørdag for å ordne opp. Sjefen ringte henne, og det var det ikke for å kjeft. Tvert imot takket han henne for at hun stilte opp på fridagen sin. - Jeg ble så overrasket at jeg ringte til foreldrene mine og fortalte det med en gang, ler Elena.



- Det er ikke mange bedrifter som er så modige at de gir utlendinger en slik sjanse som jeg har fått, sier personalleder Elena Maricheva i Miras Multimaskin AS.

Hver uke kommer det to til tre russiske trailere innom bedriften. Elena synes det er godt å få snakket språket sitt. - Det er de samme sjåførene som kjører, så vi blir godt kjent. Russiske toll- og grenseregler kan endre seg hver måned. Vi får først og fremst informasjon om dette fra offisielle kilder. I tillegg får vi også nyttig informasjon om praktiske ting fra sjåførene om passering av grenser og toll, sier hun. Hun vil også understreke nytten hun har av sin jobb som personalleder. Ikke minst for å bli dyktig i norsk. - Denne stillingen er kjempeviktig,

krevenne, utfordrende og spennende. Personalet er den viktigste ressursen en bedrift har. Derfor er det et stort ansvar og glede å jobbe med ansatte i Miras Multimaskin, understreker hun. Elena satser på å bli i Norge for godt, og understreker at hun er svært taknemlig for at Miras Multimaskin har gitt henne denne jobbmuligheten. Hun investerer mye tid og krefter i å heve sin kompetanse som personalleder. Sist vinter startet hun på videreutdanning i "Personalledelse og kompetanseutvikling" ved Høgskolen i Bodø, avdeling Mo i Rana. Dette er et krevende deltidsstudie, også for de

som har norsk som morsmål. Kurset består av flere moduler relatert til personalledelse. En meget stolt Elena fikk like før sommerferien karakteren for sin første eksamen, i modulen Arbeidsrett. Hun fikk beste karakter: A! - Det er ikke mange bedrifter som er så modige at de gir utlendinger en slik sjanse, selv om de har den utdanningen som trengs. For meg har det vært god hjelp å ha rask framgang. Jeg har vært heldig. Jeg har en spennende og travel jobb jeg trives i. Andre som kommer til Norge kan slite med tunge stunder der de gråter av hjemlengsel, avslutter Elena Maricheva.